

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Σεπτεμβρίου 1990

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας εμπορίου και εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας

(90/519/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 113 και 235,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι η σύναψη της συμφωνίας εμπορίου και εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας φαίνεται αναγκαία για την υλοποίηση των στόχων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων

ότι φαίνεται ότι ορισμένα μέτρα οικονομικής συνεργασίας που προβλέπονται από τη συμφωνία αυτή υπερβαίνουν το πεδίο των αρμοδιοτήτων που καθορίζονται στη συνθήκη, και ιδίως τις αρμοδιότητες στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής, και ότι πρέπει να γίνει προσφυγή και στο άρθρο 235 της συνθήκης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1*

Η συμφωνία εμπορίου και εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και

της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει εξ ονόματος της Κοινότητας στη γνωστοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 26 της συμφωνίας <sup>(2)</sup>.

*Άρθρο 3*

Η Επιτροπή, βοηθούμενη από τους αντιπροσώπους των κρατών μελών, εκπροσωπεί την Κοινότητα στη Μεικτή Επιτροπή που συγκροτείται με το άρθρο 23 της συμφωνίας.

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

V. SACCOMANDI

<sup>(1)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 13 Σεπτεμβρίου 1990 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> Βλέπε σελίδα 43 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.